



## APARELHOS DE AR CONDICIONADO DO TIPO SPLIT MANUAL DE INSTALAÇÃO

**REFRIGERANT**  
**R32**

JG79J898H04

Os nomes dos modelos são indicados em 1-3.

Para instalar várias unidades, consulte o respectivo manual de instalação para as unidades exteriores.

### Ferramentas Necessárias para a Instalação

Chave de parafusos Phillips

Nível

Escala

Faca ou tesoura

Serra de trépano de 65 mm

Chave dinamométrica

Chave (por exemplo, chave inglesa)

Chave hexagonal de 4 mm

Abocadador para tubos R32, R410A

Tubo de manómetro para R32, R410A

Bomba de vácuo para R32, R410A

Mangueria de abastecimento para R32, R410A

Cortador de tubos com alargador

## 1. ANTES DA INSTALAÇÃO

### SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS APRESENTADOS NA UNIDADE INTERIOR E/OU UNIDADE EXTERIOR

	<b>AVISO</b> (Risco de incêndio)	Esta unidade utiliza um refrigerante inflamável. Se ocorrer uma fuga de refrigerante e este entrar em contacto com fogo ou uma peça de aquecimento, irá criar um gás nocivo e existe o risco de incêndio.
		Leia atentamente as INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO antes da utilização.
		É necessário que o pessoal de assistência técnica leia atentamente as INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO e o MANUAL DE INSTALAÇÃO antes da utilização.
		Está disponível informação mais pormenorizada nas INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO, no MANUAL DE INSTALAÇÃO e em documentação semelhante.

### 1-1. POR QUESTÕES DE SEGURANÇA, CUMPA SEMPRE AS SEGUINTE INDICAÇÕES

- Leia a secção "POR QUESTÕES DE SEGURANÇA, CUMPA SEMPRE AS SEGUINTE INDICAÇÕES" antes de instalar o aparelho de ar condicionado.
- Antes de iniciar a configuração da interface Wi-Fi, verifique as precauções de segurança apresentadas nas INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO do aparelho de ar condicionado.
- Cumpra as indicações de aviso e cuidado apresentadas nesta secção, pois incluem informações de segurança importantes.
- Depois de ler este manual, guarde-o juntamente com as INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO para referência futura.

#### **AVISO** (Pode causar a morte, ferimentos graves, etc.)

■ **Não faça você mesmo a instalação (utilizador).**  
Uma instalação incompleta pode causar incêndios, choques eléctricos, ferimentos devidos à queda da unidade ou fuga de água. Consulte o seu revendedor ou um instalador autorizado.

■ **A instalação deve ser efectuada de forma segura, consultando o manual de instalação.**  
Uma instalação incompleta pode causar incêndios, choques eléctricos, ferimentos devidos à queda da unidade ou fuga de água.

■ **Quando instalar a unidade, garanta a segurança usando equipamento de protecção e ferramentas adequados.**  
Se não o fizer, poderá provocar ferimentos.

■ **Instale correctamente a unidade num local que suporte o peso da mesma.**  
Se o local de instalação não suportar o peso da unidade, esta pode cair e causar ferimentos.

■ **Não altere a unidade.**  
Isto pode provocar um incêndio, um choque eléctrico, ferimentos ou uma fuga de água.

■ **A instalação eléctrica deve ser efectuada por um electricista qualificado e experiente, em conformidade com o manual de instalação. Deve utilizar um circuito exclusivo. Não ligue outros aparelhos ao circuito.**  
Se a capacidade do circuito de alimentação for insuficiente ou a instalação eléctrica for incorrecta, isso pode resultar num incêndio ou choque eléctrico.

■ **Ligue a unidade à terra correctamente.**  
Não ligue o fio de terra a um tubo de gás, tubo de água, haste de para-raios ou fio de terra de um telefone. Uma ligação incorrecta à terra pode provocar choque eléctrico.

■ **Não danifique os fios ao aplicar pressão excessiva com peças ou parafusos.**  
Os fios danificados podem causar incêndio ou choque eléctrico.

■ **Certifique-se de que corta a corrente eléctrica principal no caso de proceder à instalação da placa de circuito impresso interna ou a trabalhos de instalação eléctrica.**  
O incumprimento desta recomendação pode causar choque eléctrico.

■ **Utilize os fios especificados para ligar as unidades interior e exterior de forma segura e ligue bem os fios às secções de ligação do bloco de terminais, de modo a que a tensão dos fios não seja aplicada às secções. Não faça nenhuma extensão dos fios nem utilize uma ligação intermédia.**  
Uma ligação ou fixação incorrecta pode provocar um incêndio.

■ **Não instale a unidade em locais onde possa existir uma fuga de gás inflamável.**  
Se ocorrer uma fuga de gás e este se acumular em redor da unidade pode provocar uma explosão.

■ **Não utilize uma ligação intermediária do cabo de alimentação nem um cabo de extensão e não ligue muitos dispositivos à mesma tomada CA.**  
Isso poderia causar um incêndio ou um choque eléctrico devido a um contacto defeituoso, isolamento defeituoso, excesso da corrente permissível, etc.

■ **Utilize as peças fornecidas ou as peças especificadas para o trabalho de instalação.**  
A utilização de peças defeituosas pode causar ferimentos ou a fuga de água devido a um incêndio, choque eléctrico, queda da unidade, etc.

■ **Quando ligar a ficha do cabo de alimentação na tomada, verifique se não há pó, obstruções nem peças soltas na tomada e na ficha. Verifique se a ficha do cabo de alimentação está completamente inserida na tomada.**  
Se houver pó, obstruções ou peças soltas na ficha do cabo de alimentação ou na tomada, poderá ocorrer choque eléctrico ou incêndio. Se detectar peças soltas na ficha do cabo de alimentação, proceda à respectiva substituição.

■ **Coloque a tampa da parte eléctrica na unidade interior e o painel de serviço na unidade exterior de forma segura.**  
Se a tampa da parte eléctrica da unidade interior e/ou o painel de serviço da unidade exterior não forem devidamente colocados, poderá ocorrer um incêndio ou um choque eléctrico devido à existência de pó, água, etc.

■ **Quando efectuar operações de instalação, reinstalação ou manutenção, certifique-se de que não entra nenhuma substância na unidade para além do refrigerante especificado (R32) no respectivo circuito.**  
A presença de substâncias estranhas, tal como ar, pode causar um aumento anormal da pressão ou resultar em explosão ou ferimentos. A utilização de um refrigerante diferente do indicado para o sistema resultará em falha mecânica, mau funcionamento do sistema ou avaria na unidade. No pior dos cenários, poderá constituir uma ameaça grave à segurança do produto.

■ **Não descarregue o refrigerante para a atmosfera. Se ocorrer fuga de refrigerante durante a instalação, ventile a divisão. Certifique-se de que não existem fugas de refrigerante depois de concluída a instalação.**  
Se ocorrer alguma fuga de refrigerante e este entrar em contacto com fogo ou uma peça de aquecimento como, por exemplo, um termoventilador, um aquecedor a óleo ou um fogão, irá criar um gás nocivo. Proporcione ventilação de acordo com a EN378-1.

■ **Não toque na entrada de ar nem nas palhetas de alumínio da unidade exterior**  
Isto poderá provocar ferimentos.

■ **Não instale a unidade exterior em locais onde possam viver pequenos animais.**  
Se animais pequenos entrarem ou tocarem nos componentes eléctricos no interior da unidade, podem provocar uma avaria, emissão de fumo ou um incêndio. Deve também aconselhar o utilizador a manter a área em torno da unidade limpa.

■ **Não utilize o aparelho de ar condicionado durante as obras no interior e trabalhos de acabamento ou enquanto encerrar o chão.**  
Antes de utilizar o aparelho de ar condicionado, ventile bem a divisão após a conclusão de tais trabalhos. Caso contrário, é possível que elementos voláteis adiram ao interior do aparelho de ar condicionado, dando origem a fugas de água ou dispersão de gotas de água.

#### **CUIDADO** (Poderão causar ferimentos graves em determinados ambientes se a utilização for incorrecta.)

■ **Instale um disjuntor de fuga para terra, dependendo do local onde o aparelho de ar condicionado for instalado.**  
Deixar de instalar um disjuntor de fuga para terra pode provocar choque eléctrico.

■ **Efectue os trabalhos de drenagem/tubagem de forma segura, de acordo com o manual de instalação.**  
Se a drenagem/tubagem for efectuada incorrectamente, pode cair água da unidade, molhando e danificando os bens da casa.

■ **Instale um disjuntor de fuga para terra, dependendo do local onde o aparelho de ar condicionado for instalado.**  
Deixar de instalar um disjuntor de fuga para terra pode provocar choque eléctrico.

■ **Efectue os trabalhos de drenagem/tubagem de forma segura, de acordo com o manual de instalação.**  
Se a drenagem/tubagem for efectuada incorrectamente, pode cair água da unidade, molhando e danificando os bens da casa.

■ **Utilize ferramentas e materiais de canalização adequados para a instalação.**  
A pressão do R32 é 1,6 vezes superior à do R22. A não utilização de ferramentas ou materiais adequados e a instalação incompleta podem causar o rebentamento dos tubos ou ferimentos.

■ **Quando proceder à bombagem do refrigerante, desligue o compressor antes de desligar os tubos de refrigerante.**  
Se desligar os tubos de refrigerante com o compressor em funcionamento e a válvula de retenção estiver aberta, pode entrar ar e a pressão do ciclo de refrigeração pode ficar invulgarmente elevada. Isto poderá provocar o rebentamento dos tubos e ferimentos.

■ **Quando instalar a unidade, ligue os tubos de refrigerante firmemente antes de ligar o compressor.**  
Se o compressor for ligado antes de os tubos de refrigerante estarem ligados e se a válvula de retenção estiver aberta, pode entrar ar e a pressão do ciclo de refrigeração pode ficar invulgarmente elevada. Isto poderá provocar o rebentamento dos tubos e ferimentos.

■ **Aperte a porca de abocadamento com uma chave dinamométrica, conforme o especificado neste manual.**  
Se for demasiado apertada, a porca pode partir passado um longo período de tempo e provocar a fuga de refrigerante.

■ **A unidade deve ser instalada de acordo com os regulamentos nacionais relativos a instalações eléctricas.**  
■ **Quando utilizar um queimador a gás ou outro equipamento para produção de chama, remova completamente todo o refrigerante do ar condicionado e certifique-se de que a área tem boa ventilação.**  
Se ocorrer uma fuga de refrigerante e este entrar em contacto com fogo ou uma peça de aquecimento, irá criar-se um gás nocivo e existe o risco de incêndio.

■ **Não utilize meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpeza diferentes dos recomendados pelo fabricante.**  
■ **O aparelho deve ser armazenado numa divisão onde não existam fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo: chamas abertas, um aparelho a gás ou um aquecedor eléctrico em funcionamento).**  
■ **Não fure ou queime.**  
■ **Tenha em atenção que os refrigerantes podem ser inodoros.**  
■ **As tubagens devem estar protegidas de danos físicos.**  
■ **A instalação das tubagens deve ser reduzida ao mínimo.**  
■ **Devem ser observados os regulamentos nacionais relativos ao gás.**  
■ **Mantenha sem obstruções as entradas de ventilação necessárias.**

■ **Não utilize meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpeza diferentes dos recomendados pelo fabricante.**  
■ **O aparelho deve ser armazenado numa divisão onde não existam fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo: chamas abertas, um aparelho a gás ou um aquecedor eléctrico em funcionamento).**  
■ **Não fure ou queime.**  
■ **Tenha em atenção que os refrigerantes podem ser inodoros.**  
■ **As tubagens devem estar protegidas de danos físicos.**  
■ **A instalação das tubagens deve ser reduzida ao mínimo.**  
■ **Devem ser observados os regulamentos nacionais relativos ao gás.**  
■ **Mantenha sem obstruções as entradas de ventilação necessárias.**

■ **Não utilize meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpeza diferentes dos recomendados pelo fabricante.**  
■ **O aparelho deve ser armazenado numa divisão onde não existam fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo: chamas abertas, um aparelho a gás ou um aquecedor eléctrico em funcionamento).**  
■ **Não fure ou queime.**  
■ **Tenha em atenção que os refrigerantes podem ser inodoros.**  
■ **As tubagens devem estar protegidas de danos físicos.**  
■ **A instalação das tubagens deve ser reduzida ao mínimo.**  
■ **Devem ser observados os regulamentos nacionais relativos ao gás.**  
■ **Mantenha sem obstruções as entradas de ventilação necessárias.**

■ **Não utilize meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpeza diferentes dos recomendados pelo fabricante.**  
■ **O aparelho deve ser armazenado numa divisão onde não existam fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo: chamas abertas, um aparelho a gás ou um aquecedor eléctrico em funcionamento).**  
■ **Não fure ou queime.**  
■ **Tenha em atenção que os refrigerantes podem ser inodoros.**  
■ **As tubagens devem estar protegidas de danos físicos.**  
■ **A instalação das tubagens deve ser reduzida ao mínimo.**  
■ **Devem ser observados os regulamentos nacionais relativos ao gás.**  
■ **Mantenha sem obstruções as entradas de ventilação necessárias.**

■ **Não utilize meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpeza diferentes dos recomendados pelo fabricante.**  
■ **O aparelho deve ser armazenado numa divisão onde não existam fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo: chamas abertas, um aparelho a gás ou um aquecedor eléctrico em funcionamento).**  
■ **Não fure ou queime.**  
■ **Tenha em atenção que os refrigerantes podem ser inodoros.**  
■ **As tubagens devem estar protegidas de danos físicos.**  
■ **A instalação das tubagens deve ser reduzida ao mínimo.**  
■ **Devem ser observados os regulamentos nacionais relativos ao gás.**  
■ **Mantenha sem obstruções as entradas de ventilação necessárias.**

■ **Não utilize meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpeza diferentes dos recomendados pelo fabricante.**  
■ **O aparelho deve ser armazenado numa divisão onde não existam fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo: chamas abertas, um aparelho a gás ou um aquecedor eléctrico em funcionamento).**  
■ **Não fure ou queime.**  
■ **Tenha em atenção que os refrigerantes podem ser inodoros.**  
■ **As tubagens devem estar protegidas de danos físicos.**  
■ **A instalação das tubagens deve ser reduzida ao mínimo.**  
■ **Devem ser observados os regulamentos nacionais relativos ao gás.**  
■ **Mantenha sem obstruções as entradas de ventilação necessárias.**

■ **Não utilize meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpeza diferentes dos recomendados pelo fabricante.**  
■ **O aparelho deve ser armazenado numa divisão onde não existam fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo: chamas abertas, um aparelho a gás ou um aquecedor eléctrico em funcionamento).**  
■ **Não fure ou queime.**  
■ **Tenha em atenção que os refrigerantes podem ser inodoros.**  
■ **As tubagens devem estar protegidas de danos físicos.**  
■ **A instalação das tubagens deve ser reduzida ao mínimo.**  
■ **Devem ser observados os regulamentos nacionais relativos ao gás.**  
■ **Mantenha sem obstruções as entradas de ventilação necessárias.**

■ **Não utilize meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpeza diferentes dos recomendados pelo fabricante.**  
■ **O aparelho deve ser armazenado numa divisão onde não existam fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo: chamas abertas, um aparelho a gás ou um aquecedor eléctrico em funcionamento).**  
■ **Não fure ou queime.**  
■ **Tenha em atenção que os refrigerantes podem ser inodoros.**  
■ **As tubagens devem estar protegidas de danos físicos.**  
■ **A instalação das tubagens deve ser reduzida ao mínimo.**  
■ **Devem ser observados os regulamentos nacionais relativos ao gás.**  
■ **Mantenha sem obstruções as entradas de ventilação necessárias.**

■ **Não utilize meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpeza diferentes dos recomendados pelo fabricante.**  
■ **O aparelho deve ser armazenado numa divisão onde não existam fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo: chamas abertas, um aparelho a gás ou um aquecedor eléctrico em funcionamento).**  
■ **Não fure ou queime.**  
■ **Tenha em atenção que os refrigerantes podem ser inodoros.**  
■ **As tubagens devem estar protegidas de danos físicos.**  
■ **A instalação das tubagens deve ser reduzida ao mínimo.**  
■ **Devem ser observados os regulamentos nacionais relativos ao gás.**  
■ **Mantenha sem obstruções as entradas de ventilação necessárias.**

■ **Não utilize meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpeza diferentes dos recomendados pelo fabricante.**  
■ **O aparelho deve ser armazenado numa divisão onde não existam fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo: chamas abertas, um aparelho a gás ou um aquecedor eléctrico em funcionamento).**  
■ **Não fure ou queime.**  
■ **Tenha em atenção que os refrigerantes podem ser inodoros.**  
■ **As tubagens devem estar protegidas de danos físicos.**  
■ **A instalação das tubagens deve ser reduzida ao mínimo.**  
■ **Devem ser observados os regulamentos nacionais relativos ao gás.**  
■ **Mantenha sem obstruções as entradas de ventilação necessárias.**

■ **Não utilize meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpeza diferentes dos recomendados pelo fabricante.**  
■ **O aparelho deve ser armazenado numa divisão onde não existam fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo: chamas abertas, um aparelho a gás ou um aquecedor eléctrico em funcionamento).**  
■ **Não fure ou queime.**  
■ **Tenha em atenção que os refrigerantes podem ser inodoros.**  
■ **As tubagens devem estar protegidas de danos físicos.**  
■ **A instalação das tubagens deve ser reduzida ao mínimo.**  
■ **Devem ser observados os regulamentos nacionais relativos ao gás.**  
■ **Mantenha sem obstruções as entradas de ventilação necessárias.**

■ **Não utilize meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpeza diferentes dos recomendados pelo fabricante.**  
■ **O aparelho deve ser armazenado numa divisão onde não existam fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo: chamas abertas, um aparelho a gás ou um aquecedor eléctrico em funcionamento).**  
■ **Não fure ou queime.**  
■ **Tenha em atenção que os refrigerantes podem ser inodoros.**  
■ **As tubagens devem estar protegidas de danos físicos.**  
■ **A instalação das tubagens deve ser reduzida ao mínimo.**  
■ **Devem ser observados os regulamentos nacionais relativos ao gás.**  
■ **Mantenha sem obstruções as entradas de ventilação necessárias.**

■ **Não utilize meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpeza diferentes dos recomendados pelo fabricante.**  
■ **O aparelho deve ser armazenado numa divisão onde não existam fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo: chamas abertas, um aparelho a gás ou um aquecedor eléctrico em funcionamento).**  
■ **Não fure ou queime.**  
■ **Tenha em atenção que os refrigerantes podem ser inodoros.**  
■ **As tubagens devem estar protegidas de danos físicos.**  
■ **A instalação das tubagens deve ser reduzida ao mínimo.**  
■ **Devem ser observados os regulamentos nacionais relativos ao gás.**  
■ **Mantenha sem obstruções as entradas de ventilação necessárias.**

■ **Não utilize meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpeza diferentes dos recomendados pelo fabricante.**  
■ **O aparelho deve ser armazenado numa divisão onde não existam fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo: chamas abertas, um aparelho a gás ou um aquecedor eléctrico em funcionamento).**  
■ **Não fure ou queime.**  
■ **Tenha em atenção que os refrigerantes podem ser inodoros.**  
■ **As tubagens devem estar protegidas de danos físicos.**  
■ **A instalação das tubagens deve ser reduzida ao mínimo.**  
■ **Devem ser observados os regulamentos nacionais relativos ao gás.**  
■ **Mantenha sem obstruções as entradas de ventilação necessárias.**

■ **Não utilize meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpeza diferentes dos recomendados pelo fabricante.**  
■ **O aparelho deve ser armazenado numa divisão onde não existam fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo: chamas abertas, um aparelho a gás ou um aquecedor eléctrico em funcionamento).**  
■ **Não fure ou queime.**  
■ **Tenha em atenção que os refrigerantes podem ser inodoros.**  
■ **As tubagens devem estar protegidas de danos físicos.**  
■ **A instalação das tubagens deve ser reduzida ao mínimo.**  
■ **Devem ser observados os regulamentos nacionais relativos ao gás.**  
■ **Mantenha sem obstruções as entradas de ventilação necessárias.**

■ **Não utilize meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpeza diferentes dos recomendados pelo fabricante.**  
■ **O aparelho deve ser armazenado numa divisão onde não existam fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo: chamas abertas, um aparelho a gás ou um aquecedor eléctrico em funcionamento).**  
■ **Não fure ou queime.**  
■ **Tenha em atenção que os refrigerantes podem ser inodoros.**  
■ **As tubagens devem estar protegidas de danos físicos.**  
■ **A instalação das tubagens deve ser reduzida ao mínimo.**  
■ **Devem ser observados os regulamentos nacionais relativos ao gás.**  
■ **Mantenha sem obstruções as entradas de ventilação necessárias.**

## 1-2. ESCOLHA DO LOCAL DE INSTALAÇÃO

### UNIDADE INTERIOR

#### ⚠ ⚠ AVISO

A unidade deve ser instalada em divisões que tenham o espaço abaixo especificado.

DW25/35VF : 2,0 m<sup>2</sup>

DW50 : 3,2 m<sup>2</sup>

Quando ligar a unidade interior à unidade exterior multi-tipos que utiliza refrigerante R32, consulte o seu revendedor para obter informações sobre o espaço especificado.

Os detalhes encontram-se no manual técnico de instalação do novo sistema de refrigeração.

- Locais onde o fluxo de ar não fique bloqueado.
- Locais onde o ar frio (ou quente) se possa espalhar por toda a divisão.
- Parede rígida sem vibração.
- Locais onde não haja exposição directa ao sol. Evitar a exposição directa ao sol também desde a desembalagem até à utilização.
- Locais de fácil drenagem.
- A uma distância de 1 m ou mais do televisor e do rádio. O funcionamento do ar condicionado pode interferir com a recepção do sinal de rádio ou de televisão. Pode ser necessário um amplificador para o aparelho afectado.
- Locais o mais afastados possível de lâmpadas fluorescentes e incandescentes. Para que o controlo remoto de infravermelhos possa controlar o aparelho de ar condicionado normalmente. O calor das lâmpadas pode provocar deformação ou a radiação ultravioleta pode causar deterioração.
- Locais onde o filtro de ar possa ser removido e recolocado facilmente.
- Locais afastados da outra fonte de calor ou vapor.

### CONTROLO REMOTO

- Onde seja fácil de ver e utilizar.
- Fora do alcance das crianças.
- Selecione uma posição aproximadamente 1,2 m acima do solo e verifique se a unidade interior recebe os sinais do controlo remoto a partir dessa posição (sons de recepção "bip" ou "bip bip").

#### Nota:

Em locais com lâmpadas fluorescentes de tipo inversor, o sinal do controlo remoto pode não ser recebido.

### UNIDADE EXTERIOR

- Locais onde não haja exposição a ventos fortes. Se a unidade exterior estiver exposta a vento durante a descongelação, o tempo necessário para a operação será superior.
- Locais onde o fluxo de ar seja bom e não exista pó.
- Locais onde se evite o mais possível a exposição à chuva ou à luz solar directa.
- Locais onde o som de funcionamento e o ar quente (ou frio) não incomodem os vizinhos.
- Locais onde haja uma parede ou suporte rígido para evitar o aumento do som de funcionamento ou da vibração.
- Locais onde não haja risco de fugas de combustível ou gás.
- Ao instalar a unidade numa posição elevada, fixe os apoios da unidade.
- Locais que fiquem a uma distância mínima de 3 m do televisor e do rádio. O funcionamento do ar condicionado pode interferir com a recepção do sinal de rádio ou TV em locais onde a recepção seja fraca. Pode ser necessário um amplificador para o aparelho afectado.
- Instale a unidade na horizontal.
- Instale a unidade numa zona não afectada pela queda de neve. Em zonas de nevões intensos, instale um resguardo, um pedestal e/ou algumas protecções.

#### Nota:

Recomenda-se que seja efectuada uma curva na tubagem junto à unidade exterior para reduzir a vibração transmitida.

#### Nota:

Se utilizar o aparelho de ar condicionado a uma temperatura exterior baixa, siga as instruções apresentadas em seguida.

- Nunca instale a unidade exterior num local onde a saída/entrada de ar fique directamente exposta ao vento.
- Para evitar a exposição ao vento, instale a unidade exterior com o lado da entrada de ar virado para a parede.
- Para evitar a exposição ao vento, recomenda-se a instalação de uma protecção no lado da saída de ar da unidade exterior.

Evite efectuar a instalação nos locais apresentados em seguida, pois estes são propensos à ocorrência de problemas com o aparelho de ar condicionado.

- Locais onde possam existir fugas de gás inflamável.
- Locais onde haja muito óleo de máquinas.
- Locais sujeitos a salpicos de óleo ou áreas com fumos oleosos (como, por exemplo, áreas de restauração e fábricas, nas quais as propriedades do plástico podem ser alteradas ou danificadas).
- Locais expostos a ar salgado, tais como locais à beira-mar.
- Onde se produza gás sulfuroso, tal como em nascentes de água quente, esgotos e águas residuais.
- Locais onde existam equipamentos de alta frequência ou sem fios.
- Nos locais sujeitos a emissão de níveis elevados de COV, incluindo compostos de ftalato, formaldeído, etc., susceptível de causar intoxicação química.
- O aparelho deve ser armazenado para evitar a ocorrência de danos mecânicos.

## 1-3. ESPECIFICAÇÕES

Modelo		Alimentação *1			Especificações dos fios		Tamanho do tubo (espessura *3, *4)	Quantidade máxima da carga de refrigerante *7	
Unidade interior	Unidade exterior	Voltagem Nominal	Frequência	Capacidade do disjuntor	Alimentação *2	Fio de ligação da unidade interior/exterior *2	Gás / Líquido		
MSZ-DW25VF	MUZ-DW25VF	230 V	50 Hz	10 A	3-condutores 1,0 mm²	4-condutores 1,0 mm²	ø9,52 / 6,35 mm (0,8 mm)	750 g	
MSZ-DW35VF	MUZ-DW35VF			12 A	3-condutores 1,5 mm²			800 g	
MSZ-DW50VF	MUZ-DW50VF							1220 g	

\*1 Ligue a um interruptor de alimentação que tenha uma folga de 3 mm ou mais quando aberto para interromper a fase da fonte de alimentação. (Quando o interruptor de alimentação for desligado, deve desligar todas as fases.)

\*2 Utilize fios em conformidade com a norma IEC 60245 - 57.

\*3 Nunca utilize tubos de espessura inferior à especificada. A resistência à pressão será insuficiente.

\*4 Utilize um tubo de cobre ou de liga de cobre integral.

\*5 Tenha cuidado para não danificar o tubo quando o dobrar.

\*6 O raio de curvatura do tubo refrigerante deve ser de 100 mm ou mais.

\*7 Se o comprimento do tubo for superior a 7,5 m, é necessária uma carga adicional de refrigerante (R32). (Não é necessária qualquer carga adicional se o comprimento do tubo for inferior a 7,5 m.)

Refrigerante adicional = A × (comprimento do tubo (m) - 7,5)

\*8 Material de isolamento: plástico espumoso antitérmico com gravidade específica de 0,045

\*9 Certifique-se de que é utilizado o isolamento com a espessura especificada. Uma espessura excessiva pode causar a instalação incorrecta da unidade interior e uma espessura insuficiente pode provocar a queda de gotas de condensação.

Comprimento do tubo e diferença de altura	
Comprimento máx. do tubo	20 m
Diferença máx. de altura	12 m
Número máx. de curvas *5, *6	10
Ajuste do refrigerante A *7	20 g/m
Insulation thickness *8, *9	8 mm

## ACESSÓRIOS

<Unidade interior>

(1)	Placa de instalação	1
(2)	Parafuso de fixação da placa de instalação 4 x 25 mm	5
(3)	Controlo remoto sem fios	1
(4)	Fita de feltro (Para a tubagem esquerda ou posterior esquerda)	1
(5)	Pilha (AAA) para (3)	2

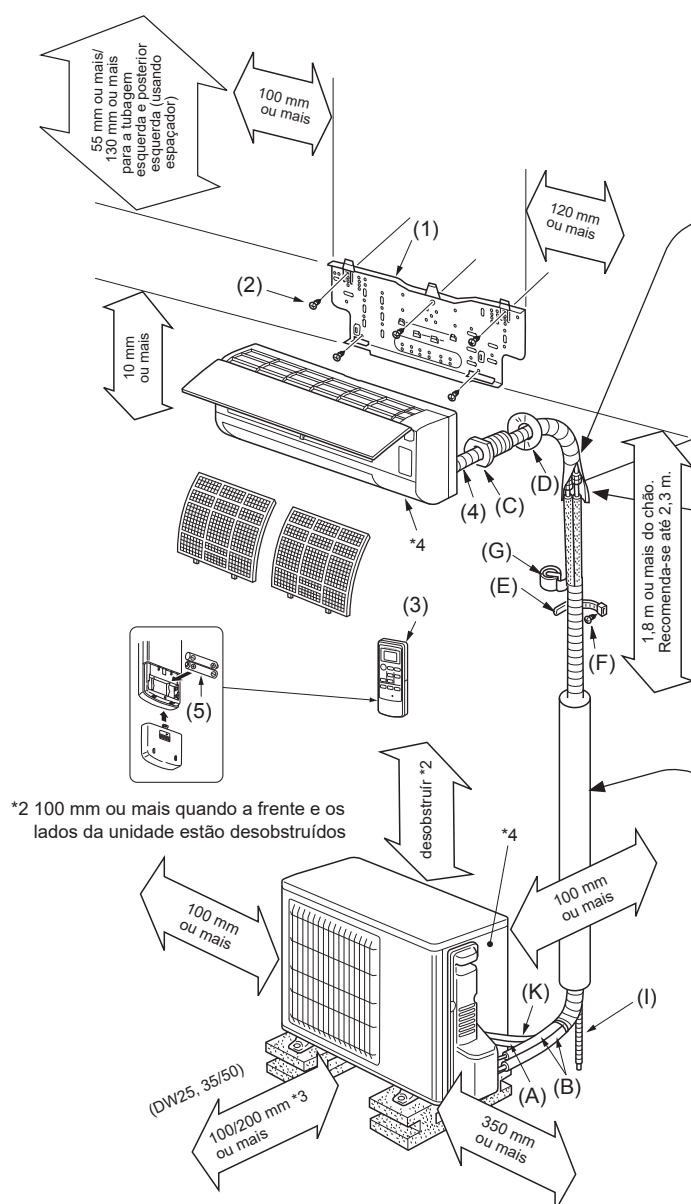
<Unidade exterior>

(6)	Bocal de drenagem	1
-----	-------------------	---

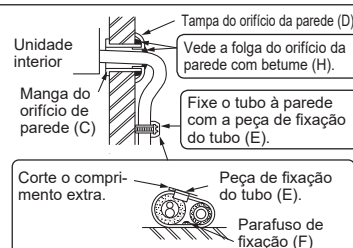
(A)	Fio de ligação da unidade interior/exterior*1	1
(B)	Tubo de extensão	1
(C)	Manga do orifício de parede	1
(D)	Tampa do orifício da parede	1
(E)	Peça de fixação do tubo	2 - 5
(F)	Parafuso de fixação para (E) 4 × 20 mm	2 - 5
(G)	Fita para a tubagem	1
(H)	Betume	1
(I)	Mangueira de drenagem (ou mangueira maleável em PVC com diâmetro interno de 15 mm ou tubo rígido VP16 em PVC)	1 ou 2
(J)	Óleo refrigerante	1
(K)	Cabo de alimentação*1	1

**Nota:**

\*1 Coloque o fio de ligação da unidade interior/exterior (A) e o cabo de alimentação (K) a, pelo menos, 1 m de distância do cabo da antena do televisor.



Certifique-se de que utiliza a manga do orifício de parede (C) para evitar o contacto do fio de ligação interior/exterior (A) com as partes metálicas da parede e para evitar danos provocados por roedores, no caso de a parede ser oca.



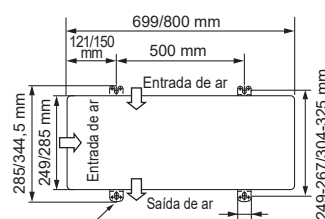
Após efectuar o teste de fugas, aplique bem o material de isolamento para eliminar quaisquer folgas.

Quando tiver de fixar a tubagem a uma parede que contenha partes metálicas (estanhadas) ou uma rede de metal, utilize uma peça de madeira tratada quimicamente, com 20 mm ou mais de espessura, colando-a entre a parede e a tubagem, ou enrole 7 a 8 voltas de fita vinílica de isolamento em redor da tubagem. Para utilizar a tubagem existente, execute a operação de ARREFECIMENTO durante 30 minutos e bombeie o sistema antes de retirar o antigo aparelho de ar condicionado. Volte a fazer o trabalho de abocordamento de acordo com a dimensão para o novo refrigerante.

**⚠ ⚠ AVISO**

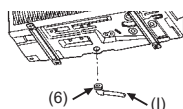
Para evitar o risco de incêndio, encaixe ou proteja a tubagem de refrigeração.  
Os danos externos na tubagem de refrigeração podem causar um incêndio.

### Instalação da unidade exterior (DW25, 35/50)



## Tubagem de drenagem para unidade exterior

- Instale a tubagem de drenagem antes de efectuar a ligação da tubagem interior e exterior.
- Ligue a mangueira de drenagem (I) com diâmetro interno de 15 mm conforme ilustra a figura.
- Certifique-se de que instala uma tubagem de drenagem com pendente para facilitar a drenagem.



**Nota:**

Instale a unidade na horizontal.

Não utilize um bocal de drenagem (6) em regiões frias. A drenagem pode congelar e fazer parar a ventoinha.

A unidade exterior produz condensação durante a operação de aquecimento. Selecione o local de instalação de forma a evitar que a unidade exterior e/ou o chão fiquem húmidos devido à água de drenagem ou danificados por água de drenagem congelada.

\*3 Quando quaisquer 2 lados da esquerda, da direita e posterior da unidade estão desobstruídos

\*4 O ano e o mês de fabrico estão indicados na placa de características.

O aspecto da unidade exterior pode variar consoante os modelos.

## NOTAS IMPORTANTES

Certifique-se de que a cablagem não ficará sujeita a desgaste, corrosão, pressão excessiva, vibração, extremidades afiadas ou quaisquer outros efeitos ambientais adversos. A verificação deve também ter em conta os efeitos do envelhecimento ou da vibração contínua de fontes como compressores ou ventoinhas.

Não coloque o tubo de drenagem directamente numa vala de drenagem onde possam gerar-se amoníaco gasoso ou gás sulfúrico. O gás corrosivo que se evaporar pode regressar para o lado interno através do tubo de drenagem e, se isso acontecer, pode causar um odor desagradável e corrosão no permutador de calor.



**Tubagem esquerda ou posterior esquerda**  
**Nota:**  
Certifique-se de que instala novamente a mangueira e o tampão de drenagem no caso da tubagem esquerda ou posterior esquerda. Caso contrário, a mangueira de drenagem poderá gotejar.

- 1) Junte a tubagem do refrigerante e a mangueira de drenagem e, em seguida, aplique firmemente fita de feltro (4) a partir da extremidade. A largura de sobreposição da fita de feltro (4) deve ser 1/3 da largura da fita. Utilize um fixador no extremo da fita de feltro (4).
- 2) Retire o tampão de drenagem existente na parte posterior direita da unidade interior. (Fig. 1)
  - Segure na secção convexa da extremidade e retire o tampão de drenagem.
- 3) Retire a mangueira de drenagem existente na parte posterior esquerda da unidade interior. (Fig. 2)
  - Segure no gancho marcado com as setas e puxe a mangueira de drenagem para a frente.

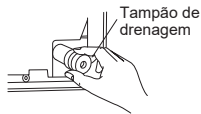
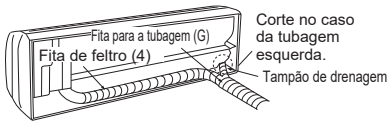


Fig. 1



Fig. 2

- 4) Coloque o tampão de drenagem na secção à qual a mangueira de drenagem será ligada na parte posterior da unidade interior. (Fig. 3)
  - Insira uma ferramenta não pontiaguda, como uma chave de parafusos, no orifício da extremidade do tampão e introduza o tampão completamente no reservatório de drenagem.
- 5) Insira a mangueira de drenagem completamente no reservatório de drenagem existente na parte posterior direita da unidade interior. (Fig. 4)
  - Verifique se a mangueira está devidamente engatada na saliência do local de inserção no reservatório de drenagem.
- 6) Insira a mangueira de drenagem na manga do orifício de parede (C) e encaixe a parte superior da unidade interior na placa de instalação (1). Em seguida, mova a unidade interior completamente para a esquerda de modo a facilitar o posicionamento da tubagem no espaço posterior da unidade.
- 7) Corte um pedaço de cartão da embalagem, enrole-o, encaixe-o na viga posterior e utilize-o como espaçador para levantar a unidade interior. (Fig. 5)
- 8) Ligue a tubagem do refrigerante ao tubo de extensão (B).
- 9) Introduza a parte inferior da unidade interior na placa de instalação (1).



Fig. 3



Fig. 4

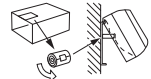
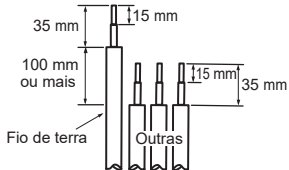


Fig. 5

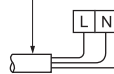
## 3. INSTALAÇÃO DA UNIDADE EXTERIOR

### 3-1. LIGAÇÃO DOS FIOS PARA A UNIDADE EXTERIOR

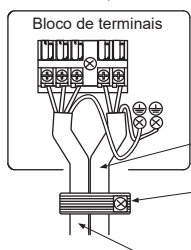
- 1) Abra o painel de serviço.
- 2) Desaperte o parafuso do terminal e ligue correctamente o fio de ligação da unidade interior/exterior (A), partindo da unidade interior, ao bloco de terminais. Tenha muito cuidado para não efectuar ligações incorrectas. Fixe bem o fio no bloco de terminais de forma a que nenhuma parte do núcleo fique visível e não seja exercida qualquer força externa na secção de ligação do bloco de terminais.
- 3) Aperte bem os parafusos dos terminais para evitar que se desapertem. Depois de apertar, puxe os fios ligeiramente e verifique se não se movem.
- 4) Ligue o cabo de alimentação (K).
- 5) Fixe o fio de ligação da unidade interior/exterior (A) e o cabo de alimentação (K) com a braçadeira do cabo.
- 6) Feche o painel de serviço de forma segura.



Cabo de alimentação (K)



<DW25, 35>

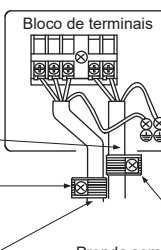


Cabo de alimentação (K)

Braçadeira do cabo

Fio de ligação da unidade interior/exterior (A)

<DW50>



Prenda sempre o cabo de alimentação nesta braçadeira.

- O fio de terra deve ficar mais comprido do que os outros conforme ilustra a figura.
- Para manutenção futura, os fios de ligação devem ficar com um comprimento extra.
- Certifique-se de que coloca cada parafuso no respectivo terminal ao fixar o cabo e/ou o fio ao bloco de terminais.

### 3-2. TRABALHO DE ABOCARDAMENTO

- 1) Corte o tubo de cobre correctamente com um cortador de tubos. (Fig. 1, 2)
- 2) Retire completamente todas as rebarbas da secção transversal de tubo. (Fig. 3)
  - Volte a extremidade do tubo de cobre para baixo quando remover as rebarbas para evitar que estas caiam dentro do tubo.
- 3) Remova as porcas de abocardamento instaladas nas unidades interior e exterior e coloque-as no tubo sem nenhuma rebarba. (Não é possível colocá-las após o trabalho de abocardamento.)
- 4) Trabalho de abocardamento (Fig. 4, 5). Mantenha firmemente o tubo de cobre na dimensão apresentada na tabela. Selecione A mm na tabela de acordo com a ferramenta utilizada.
- 5) Verifique
  - Compare o trabalho de abocardamento com a Fig. 6.
  - Se o abocardamento parecer incorrecto, corte a secção abocorada e efectue novamente o trabalho.



Fig. 1



Fig. 2

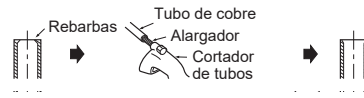


Fig. 3

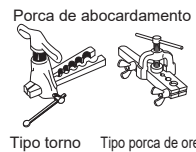


Fig. 4

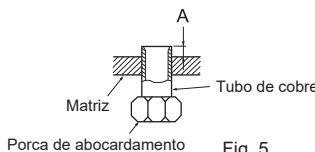


Fig. 5

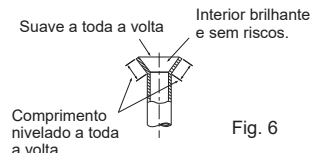


Fig. 6

Diâmetro do tubo (mm)	Porca (mm)	A (mm)		Binário de aperto	
		Ferramenta tipo torno para R32, R410A	Ferramenta tipo torno para R22	N•m	kgf•cm
ø6,35 (1/4")	17	0 - 0,5	1,0 - 1,5	13,7 - 17,7	140 - 180
ø9,52 (3/8")	22			34,3 - 41,2	350 - 420
ø12,7 (1/2")	26			49,0 - 56,4	500 - 575
ø15,88 (5/8")	29			73,5 - 78,4	750 - 800

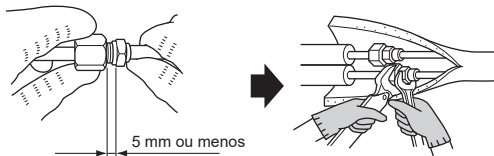
### 3-3. LIGAÇÃO DOS TUBOS

- Aperte a porca de abocardamento com uma chave dinamométrica, conforme especificado na tabela.
- Se for demasiado apertada, a porca de abocardamento pode partir passado um longo período de tempo e provocar uma fuga de refrigerante.
- Certifique-se de que coloca isolamento em redor da tubagem. O contacto directo com a tubagem pode resultar em queimaduras ou úlceras causadas pelo frio.

#### Ligação da unidade interior

Ligue as tubagens do líquido e do gás à unidade interior.

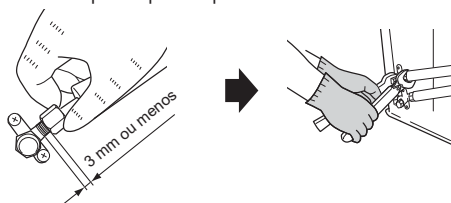
- Aplique uma camada fina de óleo refrigerante (J) nas extremidades alargadas dos tubos. Não aplique óleo refrigerante na rosca do parafuso. Um binário de aperto excessivo vai danificar o parafuso.
- Para efectuar a ligação, alinhe primeiro o centro e, em seguida, aperte a porca de abocardamento manualmente 3 ou 4 voltas.
- Utilize a tabela de binários de aperto apresentada acima como um guia para a secção de união do lado da unidade interior e aperte usando duas chaves. Um aperto excessivo causará danos à secção abocardada.



#### Ligação da unidade exterior

Ligue os tubos à união do tubo da válvula de retenção da unidade exterior da mesma forma utilizada para a unidade interior.

- Para efectuar o aperto, utilize uma chave dinamométrica ou uma chave inglesa e utilize o mesmo binário de aperto aplicado para a unidade interior.



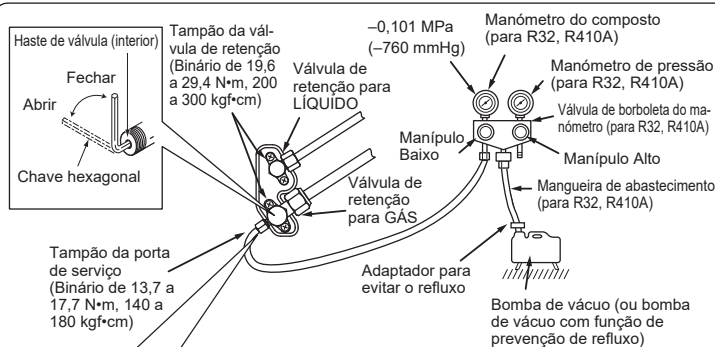
#### ⚠ AVISO

Quando instalar a unidade, ligue os tubos de refrigerante firmemente antes de ligar o compressor.

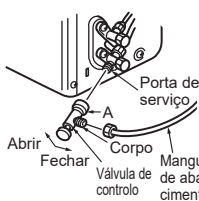
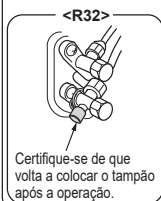
## 4. PROCEDIMENTOS DE PURGA, TESTE DE FUGAS E TESTE DE FUNCIONAMENTO

### 4-1. PROCEDIMENTOS DE PURGA E TESTE DE FUGAS

- 1) Retire o tampão da porta de serviço da válvula de retenção, do lado do tubo de gás da unidade exterior. (As válvulas de retenção encontram-se completamente fechadas e cobertas com o tampão no estado inicial.)
- 2) Ligue a válvula de borboleta do manómetro e a bomba de vácuo à porta de serviço da válvula de retenção, do lado do tubo de gás da unidade exterior.



#### Precações na utilização da válvula de controlo



Quando instalar a válvula de controlo na porta de serviço, a chapeleta da válvula pode deformar-se ou afrouxar se for aplicada demasiada pressão. Isto pode provocar fuga de gás.

Quando instalar a válvula de controlo na porta de serviço, certifique-se de que a chapeleta da válvula está na posição fechada e, em seguida, aperte a peça A. Não aperte a peça A nem rode o corpo quando a chapeleta da válvula estiver na posição aberta.

### 3-4. ISOLAMENTO

- 1) Cubra as juntas da tubagem com cobertura para tubos.
- 2) Do lado da unidade exterior, isole bem toda a tubagem, incluindo as válvulas.
- 3) Aplique fita para tubagem (G) começando na entrada da unidade exterior.
  - Termine o extremo da fita para tubagem (G) aplicando cola na fita.
- Quando a tubagem tiver de ser posicionada através do tecto, de um armário ou em locais onde a temperatura e a humidade sejam elevadas, enrole um isolamento adicional disponível no mercado para evitar a condensação.

#### ⚠ ⚠ AVISO

Para evitar um incêndio, certifique-se de que não existem perigos de inflamação ou riscos de ignição antes de abrir as válvulas de retenção.

- 7) Depois de os tubos do refrigerante estarem ligados e esvaziados, abra completamente a haste de válvula de todas as válvulas de paragem em ambos os lados do tubo de gás e do tubo de líquido com uma chave hexagonal. Se a haste de válvula atingir o batente, pare de a rodar. O funcionamento sem abertura total reduz o rendimento e causa problemas.
- 8) Consulte a secção 1-3. e abasteça a quantidade de refrigerante indicada, se necessário. Certifique-se de que abastece lentamente com refrigerante líquido. Caso contrário, a composição do refrigerante no sistema pode ser alterada e afectar o rendimento do aparelho de ar condicionado.
- 9) Aperte o tampão da porta de serviço para obter o estado inicial.
- 10) Efectue o teste de fugas

### 4-2. TESTE DE FUNCIONAMENTO

- 1) Introduza a ficha de alimentação na tomada e/ou ligue o disjuntor.
- 2) Prima o E.O. SW uma vez para ARREFECIMENTO (COOL) e duas vezes para QUENTE (HEAT). O teste de funcionamento será realizado durante 30 minutos. Se a luz superior do indicador de operação ficar intermitente a cada 0,5 segundos, verifique se o fio de ligação da unidade interior/exterior (A) está mal ligado. Após o teste de funcionamento, inicia o modo de emergência (temperatura definida a 24°C).
- 3) Para interromper a operação, prima o E.O. SW várias vezes até as lâmpadas LED apagarem. Consulte as instruções de operação para obter mais detalhes.
- 4) Verificação da recepção do sinal do controlo remoto (infravermelhos)
  - Prima o botão OFF/ON (DESLIGAR/LIGAR) do controlo remoto (3) e verifique se é emitido um som electrónico pela unidade interior. Volte a premir o botão OFF/ON (DESLIGAR/LIGAR) para desligar o aparelho de ar condicionado.
  - O dispositivo preventivo de reinício é activado assim que o compressor pára para que este não funcione durante 3 minutos, de forma a proteger o aparelho de ar condicionado.



### 4-3. FUNÇÃO DE REINÍCIO AUTOMÁTICO

Este produto está equipado com uma função de reinício automático. Quando a alimentação eléctrica é interrompida durante o funcionamento, por exemplo, no caso de um corte de energia, esta função reinicia automaticamente na última definição logo que a alimentação seja reposta. (Consulte as instruções de operação para obter mais detalhes.)

#### Cuidado:

- Depois do teste de funcionamento ou da verificação da recepção do sinal do controlo remoto, desligue a unidade com o E.O. SW ou com o controlo remoto antes de desligar a alimentação. Se não o fizer, a unidade irá reiniciar automaticamente a operação quando a alimentação for reposta.

#### Para o utilizador

- Depois de instalar a unidade, certifique-se de que explica a função de reinício automático ao utilizador.
- Se a função de reinício automático não for necessária, pode ser desactivada. Consulte o representante de assistência técnica para desactivar a função. Consulte o manual de assistência técnica para obter mais detalhes.

### 4-4. EXPLICAÇÃO PARA O UTILIZADOR

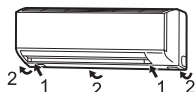
- Utilizando as INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO, explique ao utilizador de que forma deve utilizar o aparelho de ar condicionado (como utilizar o controlo remoto, como remover os filtros de ar, como limpar, as precauções a ter durante a operação, etc.).
- Recomende ao utilizador que leia com atenção as INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO.

## 5. DESLOCAÇÕES E MANUTENÇÃO

### 5-1. REMOÇÃO E INSTALAÇÃO DO CONJUNTO DO PAINEL

#### Procedimento de remoção

- Retire os 2 parafusos de fixação do conjunto do painel.
- Retire o conjunto do painel. Certifique-se de que retira primeiro a parte inferior.

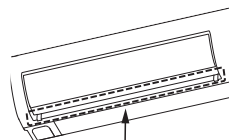


#### Procedimento de instalação

- Instale o conjunto do painel efectuando o procedimento de remoção pela ordem inversa.
- Certifique-se de que carrega nas posições indicadas pelas setas, de modo a fixar completamente o conjunto na unidade.



\* Não segure a parte A quando instalar/retirar o painel ou quando o transportar, caso contrário, o painel pode ficar danificado.

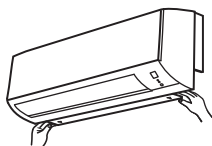


Parte A: parte inferior da saída de ar do painel

### 5-2. REMOÇÃO DA UNIDADE INTERIOR

Retire a parte inferior da unidade interior da placa de instalação.

Para soltar os cantos, solte ambos os cantos inferiores, esquerdo e direito, da unidade interior e puxe-a para baixo e para a frente, conforme apresentado na figura à direita.



### 5-3. BOMBAGEM

Quando mudar o aparelho de ar condicionado de sítio ou quando se desfizer deste, bombeie o sistema efectuando o procedimento apresentado em seguida, de modo a que não seja libertado refrigerante para a atmosfera.

- Ligue a válvula de borboleta do manómetro à porta de serviço da válvula de retenção do lado do tubo do gás da unidade exterior.
- Feche completamente a válvula de retenção do lado do tubo do líquido da unidade exterior.
- Feche quase completamente a válvula de retenção do lado do tubo do gás da unidade exterior, de modo a que seja fácil fechá-la completamente quando o manómetro de pressão apresentar a indicação 0 MPa [Manómetro] (0 kgf/cm<sup>2</sup>).
- Inicie a operação de ARREFECIMENTO (COOL) de emergência.  
Para iniciar a operação de emergência no modo de ARREFECIMENTO (COOL), desligue a ficha de alimentação e/ou o disjuntor. Passados 15 segundos, ligue a ficha de alimentação e/ou o disjuntor e, em seguida, prima uma vez o E.O. SW. (A operação de ARREFECIMENTO (COOL) de emergência pode ser efectuada continuamente durante um período máximo de 30 minutos.)
- Feche completamente a válvula de retenção do lado do tubo do gás da unidade exterior quando o manómetro de pressão apresentar a indicação 0,05 para 0 MPa [Manómetro] (aprox. 0,5 para 0 kgf/cm<sup>2</sup>).
- Termine a operação de ARREFECIMENTO (COOL) de emergência.  
Prima o E.O. SW várias vezes até as lâmpadas LED apagarem. Consulte as instruções de operação para obter mais detalhes.

#### ⚠ AVISO

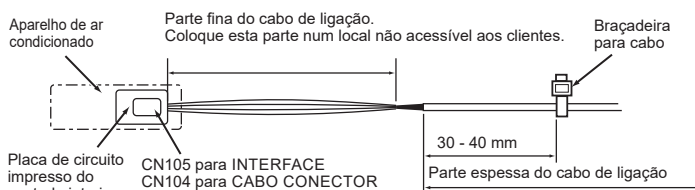
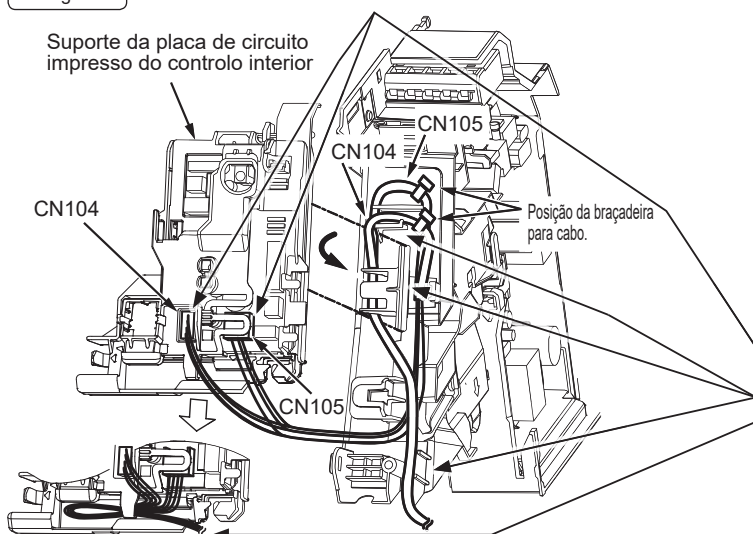
Quando ocorre uma fuga no circuito de refrigerante, não proceda à bombagem com o compressor.

Quando proceder à bombagem do refrigerante, desligue o compressor antes de desligar os tubos de refrigerante. O compressor pode rebentar se ar etc. entrar nele.

## 6. LIGAR A INTERFACE/CABO CONECTOR AO APARELHO DE AR CONDICIONADO

- Ligue a INTERFACE/o CABO CONECTOR à placa de circuito impresso do controlo electrónico interior do aparelho de ar condicionado utilizando o cabo de ligação.
- Se cortar ou aumentar o cabo de ligação da INTERFACE/DO CABO CONECTOR, ocorrerão problemas na ligação.  
Não junte o cabo de ligação com o cabo de alimentação, o fio de ligação da unidade interior/exterior e/ou o fio de ligação à terra.  
Mantenha a máxima de distância possível entre o cabo de ligação e esses fios.
- A parte fina do cabo de ligação deve ser guardada e colocada num local não acessível aos clientes.

Ligar



O conector CN104 não emite um sinal para um dispositivo externo ligado mas recebe um sinal proveniente deste. Por exemplo, não é possível ligar um aquecedor externo ao CN104 pois é necessário emitir um sinal para este dispositivo externo para o ligar ou desligar.

- 1) Retire o painel e a caixa do canto inferior direito.
- 2) Abra o suporte da placa de circuito impresso do controlo interior 90 graus e retire-o.
- 3) Ligue o cabo de ligação ao conector CN105 e/ou CN104 da placa de circuito impresso do controlo interior.
- 4) Insira o cabo de ligação nos encaixes, conforme ilustra a figura.
- 5) Instale o suporte da placa de circuito impresso do controlo interior e, em seguida, guarde o cabo de ligação adicional no local indicado pela figura. Instale a caixa do canto inferior direito e o painel na posição inicial.

### ⚠ AVISO

**Fixe o cabo de ligação firmemente na posição recomendada.  
Uma instalação incorrecta pode provocar choque eléctrico, incêndio e/ou mau funcionamento.**

This product is designed and intended for use in the residential, commercial and light-industrial environment.

**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION**

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU,  
TOKYO 100-8310, JAPAN